

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
S	ROBLIN	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014	
		Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarjaja nimi	Piegādātāja nosaukums
M	330.0577.002	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantoimittajan mallitunnus	Modelidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimise	Modela identifikācija	
		Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Vuotuinen energiankulutus	Godovoe потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš	Gada efektīvais patēriņš
AEChood	46,9	kWh/a	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Energie-efficiëntieklasse	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Classe d'efficacité énergétique	Energieatõhususe klass	Energieeffektivitātes klase	
EEC	A		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia dinámica dos fluidos	Flödedynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikudünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte
FDEhood	32,6		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Classe de eficiencia fluidodinamica	Classe de eficiencia dinámica dos fluidos	Flödedynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikudünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase
FDEC	A		Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte
LEhood	78	lux/Watt	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase
LEEC	A		Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodattuksen erotusaste	Fedtfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taasku filtreerimise tõhusus
GFChood	77,0	%	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodattuksen erotusasteen luokka	Fedtfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taasku filtreerimise tõhususe klass
GFEC	C		Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de aire na regulação de velocidade mínima	Lufflöde vid minnima hastighet	Lufflöde vid minnima hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Kluffströmsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiiruse	Minimālais gaisa plūsmas ātrums
Qmin	305	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de aire na regulação de velocidade máxima	Lufflöde vid maximi-hastighet	Lufflöde vid maximi-hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Kluffströmsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksiminkiiruse	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums
Qmax	590	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hoogste intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensivgeschwindigkeit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de aire de velocidade intensa	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Kluffströmsværdi ved intensiv hastighed	Итенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruse	Paleinātais gaisa plūsmas ātrums
Qboost	715	m3/h	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid minnima hastighet	Akustisk A-veid lydfuktetsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho missä kiihdytyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadune akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon mininimukiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā
SPEmin	49	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maximi-hastighet	Akustisk A-veid lydfuktetsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho missä kiihdytyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadune akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksiminkiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā
SPEmax	65	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfuktetsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho missä kiihdytyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadune akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā
SPEboost	67	dBa	Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i lågläge	Effektförbruk i avslått läge	Engenjakulutus tavassa valmistila	Engerforbrug i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate väljalülitatud võimsussedand	Energias patēriņš gaidfāzēs režīmā
P0	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hvilestand	Engenjakulutus tavassa valmistila	Engerforbrug i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis	Energias patēriņš gaidfāzēs režīmā
PI	0,8		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014
F	47,3		Coefficiente de incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkremens	Tijdstoenamecoëfficiënt	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Tidskningsfaktor	Tidsfaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsforølgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors
Qbep	408,0	m3/h	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energieatõhususindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiaõhususe indeks	Energias efektivitātes indekss
EBep	432	Pa	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā
Qmax	715,0	m3/h	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiinea parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā
Wbep	150,0	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas
Wbep	150,0	W	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Polónia eléctrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmått elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektri võimsussedand parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā
WL	2,4	W	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt til belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda
Eimiddle	187	lux	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kottan	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over kornytningen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvoimsus pliidipladil	Vidējais apgaismošanas sistēmas gaismas jaudas līmenis uz gatavošanas virsmas
Lwa	65	dBa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektiviv på maxinställning	Ljudeffektiviv ved høyest innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Ljudeffektiviv med maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie maksimālās uzstādījuma
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	1		Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	Use boost speed only when it is strictly necessary	Utilisez la vitesse élevée uniquement si cela est strictement nécessaire	1) Quando si inizia a cucinare, ligu o accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	1) Start kookvelvetten på min. hastighed, ligu o accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	1) Utilize a velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha	1) Use a low speed to control humidity and eliminate odors from the kitchen	2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig	2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig	2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä	2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt	2) Используйте только высокую скорость, когда это совершенно необходимо	2) Izmanto paaugstinātu ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams	2) Izņemot paaugstinātu ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	2		Usare la velocità massima solo quando richiesto dalla quantità di vapore	Use boost speed only when it is strictly necessary	N'utilisez la vitesse élevée que lorsque cela est strictement nécessaire	2) Usate la velocità massima solo quando richiesto dalla quantità di vapore	2) Usate la velocidad máxima solo cuando sea estrictamente necesario	2) Utilize a velocidade máxima quando a quantidade de vapor for necessária	2) Use the maximum speed only when it is strictly necessary	3) Houd het filterde filter rein voor een efficiënter resultaat	3) Houd het filterde filter rein voor een efficiënter resultaat	3) Pidä huolta huollon suodattimien ja hajuainepöytäosimien puhtauttamisesta	3) Hold the filters clean for optimal performance	3) Поддерживайте фильтр / фильтры чистыми в течение всего периода использования	3) Hoidke pliikimurid puhtaks, et saavutada optimaalset tulemust	3) Pāleņģināt tvaiku filtrus, lai optimizētu tvaiku un aromātu neitralizācijas efektīvību
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	3		Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	Maintain the grease and odor filter clean	Entretien le filtre à graisse et les filtres de la hotte	3) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	3) Houd het filterde filter rein voor een efficiënter resultaat	3) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticolors	3) Keep the range hood filter clean to optimize efficiency	4) Hold the fan clean for an efficient result	4) Hold the fan clean for an efficient result	4) Hold the fan clean for an efficient result	4) Поддерживайте вентилятор / вентиляторы чистыми для эффективной работы	4) Hoidke ventilator puhtaks, et saavutada optimaalset tulemust	4) Uzturēt (fūru-) ventilatorus tīrus, lai optimizētu tvaiku un aromātu neitralizācijas efektīvību	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	4		Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	Maintain the grease and odor filter clean	Entretien le filtre à graisse et les filtres de la hotte	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	4) Houd het filterde filter rein voor een efficiënter resultaat	4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticolors	4) Keep the range hood filter clean to optimize efficiency	5) Use the fan clean for an efficient result	5) Use the fan clean for an efficient result	5) Hold the fan clean for an efficient result	5) Поддерживайте вентилятор / вентиляторы чистыми для эффективной работы	5) Hoidke ventilator puhtaks, et saavutada optimaalset tulemust	5) Uzturēt (fūru-) ventilatorus tīrus, lai optimizētu tvaiku un aromātu neitralizācijas efektīvību	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	5		Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	Maintain the grease and odor filter clean	Entretien le filtre à graisse et les filtres de la hotte	5) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	5) Houd het filterde filter rein voor een efficiënter resultaat	5) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticolors	5) Keep the range hood filter clean to optimize efficiency	6) Use the fan clean for an efficient result	6) Use the fan clean for an efficient result	6) Hold the fan clean for an efficient result	6) Поддерживайте вентилятор / вентиляторы чистыми для эффективной работы	6) Hoidke ventilator puhtaks, et saavutada optimaalset tulemust	6) Uzturēt (fūru-) ventilatorus tīrus, lai optimizētu tvaiku un aromātu neitralizācijas efektīvību	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	6		Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	Maintain the grease and odor filter clean	Entretien le filtre à graisse et les filtres de la hotte	6) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	6) Houd het filterde filter rein voor een efficiënter resultaat	6) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticolors	6) Keep the range hood filter clean to optimize efficiency	7) Use the fan clean for an efficient result	7) Use the fan clean for an efficient result	7) Hold the fan clean for an efficient result	7) Поддерживайте вентилятор / вентиляторы чистыми для эффективной работы	7) Hoidke ventilator puhtaks, et saavutada optimaalset tulemust	7) Uzturēt (fūru-) ventilatorus tīrus, lai optimizētu tvaiku un aromātu neitralizācijas efektīvību	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	7		Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	Maintain the grease and odor filter clean	Entretien le filtre à graisse et les filtres de la hotte	7) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	7) Houd het filterde filter rein voor een efficiënter resultaat	7) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticolors	7) Keep the range hood filter clean to optimize efficiency	8) Use the fan clean for an efficient result	8) Use the fan clean for an efficient result	8) Hold the fan clean for an efficient result	8) Поддерживайте вентилятор / вентиляторы чистыми для эффективной работы	8) Hoidke ventilator puhtaks, et saavutada optimaalset tulemust	8) Uzturēt (fūru-) ventilatorus tīrus, lai optimizētu tvaiku un aromātu neitralizācijas efektīvību	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	8		Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	Maintain the grease and odor filter clean	Entretien le filtre à graisse et les filtres de la hotte	8) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	8) Houd het filterde filter rein voor een efficiënter resultaat	8) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticolors	8) Keep the range hood filter clean to optimize efficiency	9) Use the fan clean for an efficient result	9) Use the fan clean for an efficient result	9) Hold the fan clean for an efficient result	9) Поддерживайте вентилятор / вентиляторы чистыми для эффективной работы	9) Hoidke ventilator puhtaks, et saavutada optimaalset tulemust	9) Uzturēt (fūru-) ventilatorus tīrus, lai optimizētu tvaiku un aromātu neitralizācijas efektīvību	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	9		Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	Maintain the grease and odor filter clean	Entretien le filtre à graisse et les filtres de la hotte	9) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	9) Houd het filterde filter rein voor een efficiënter resultaat	9) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticolors	9) Keep the range hood filter clean to optimize efficiency	10) Use the fan clean for an efficient result	10) Use the fan clean for an efficient result	10) Hold the fan clean for an efficient result	10) Поддерживайте вентилятор / вентиляторы чистыми для эффективной работы	10) Hoidke ventilator puhtaks, et saavutada optimaalset tulemust	10) Uzturēt (fūru-) ventilatorus tīrus, lai optimizētu tvaiku un aromātu neitralizācijas efektīvību	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	10		Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	Maintain the grease and odor filter clean	Entretien le filtre à graisse et les filtres de la hotte	10) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	10) Houd het filterde filter rein voor een efficiënter resultaat	10) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticolors	10) Keep the range hood filter clean to optimize efficiency	11) Use the fan clean for an efficient result	11) Use the fan clean for an efficient result	11) Hold the fan clean for an efficient result	11) Поддерживайте вентилятор / вентиляторы чистыми для эффективной работы	11) Hoidke ventilator puhtaks, et saavutada optimaalset tulemust	11) Uzturēt (fūru-) ventilatorus tīrus, lai optimizētu tvaiku un aromātu neitralizācijas efektīvību	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	11		Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	Maintain the grease and odor filter clean	Entretien le filtre à graisse et les filtres de la hotte	11) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	11) Houd het filterde filter rein voor een efficiënter resultaat	11) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticolors	11) Keep the range hood filter clean to optimize efficiency	12) Use the fan clean for an efficient result	12) Use the fan clean for an efficient result	12) Hold the fan clean for an efficient result	12) Поддерживайте вентилятор / вентиляторы чистыми для эффективной работы	12) Hoidke ventilator puhtaks, et saavutada optimaalset tulemust	12) Uzturēt (fūru-) ventilatorus tīrus, lai optimizētu tvaiku un aromātu neitralizācijas efektīvību	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	12		Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	Maintain the grease and odor filter clean	Entretien le filtre à graisse et les filtres de la hotte	12) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	12) Houd het filterde filter rein voor een efficiënter resultaat	12) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticolors	12) Keep the range hood filter clean to optimize efficiency	13) Use the fan clean for an efficient result	13) Use the fan clean for an efficient result	13) Hold the fan clean				

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost
Priručka - Energetická účinnost' / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	ROBLIN															
M	330.0577.002															
AEChood	46,9															
EChood	A															
FDEhood	32,6															
FDEC	A															
LEhood	78															
LEC	A															
GFEhood	77,0															
GFEC	C															
Qmin	305															
Qmax	590															
Qboost	715															
SPEmin	49															
SPEmax	65															
SPEboost	67															
PO	0,45															
Ps	N/A															
PI																
F	0,8															
EElhood	47,3															
Qbep	408,0															
Pbep	432															
Qmax	715,0															
Wbep	150,0															
WL	2,4															
Emiddle	187															
Lwa	65															
WL																
Emiddle																
Lwa																
PO																
Ps																
PI																
F																
EElhood																
Qbep																
Pbep																
Qmax																
Wbep																
WL																
Emiddle																
Lwa																
PO																
Ps																
PI																
F																
EElhood																
Qbep																
Pbep																
Qmax																
Wbep																
WL																
Emiddle																
Lwa																
PO																
Ps																
PI																
F																
EElhood																
Qbep																
Pbep																
Qmax																
Wbep																
WL																
Emiddle																
Lwa																
PO																
Ps																
PI																
F																
EElhood																
Qbep																
Pbep																
Qmax																
Wbep																
WL																
Emiddle																
Lwa																
PO																
Ps																
PI																
F																
EElhood																
Qbep																
Pbep																
Qmax																
Wbep																
WL																
Emiddle																
Lwa																
PO																
Ps																
PI																
F																
EElhood																
Qbep																
Pbep																
Qmax																
Wbep																
WL																
Emiddle																
Lwa																
PO																
Ps																
PI																
F																
EElhood																
Qbep																
Pbep																
Qmax																
Wbep																
WL																
Emiddle																
Lwa																
PO																
Ps																
PI																
F																
EElhood																
Qbep																